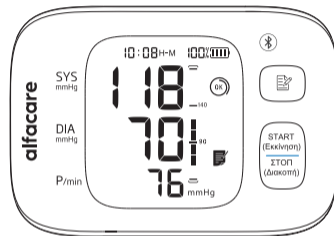


alfacare



ALFACARE SA
Athinon 5, 26500, Rio Patras,
Greece

Ημερομηνία έκδοσης: 12.2024

YY-BPM1003C-01(A/O) 

R3 Classic

YE8800CR

Ηλεκτρονικό πιεσόμετρο

Εγχειρίδιο χρήστη

Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης πριν το χρησιμοποιήσετε!

Μέθοδος χρήσης

- Τοποθετήστε την οθόνη στον καρπό όπως στην παρακάτω εικόνα.
- Η κατάλληλη περιφέρεια για τον καρπό είναι 13,5 εκ. ~ 19,5 εκ.



Σωστή στάση του σώματος

- Καθίστε ακίνητοι για 5 λεπτά.
- Κρατήστε την οθόνη στο ίδιο επίπεδο της καρδιάς.




















Ξεκινήστε τη μέτρηση

- Πατήστε το κουμπί «START /STOP» (Εναρξη/Διακοπή) για να μετρήσετε.
- Μην μιλάτε και μην κινείστε κατά τη μέτρηση.
- Μην τρώτε, καπνίζετε, πίνετε, μην κάνετε μπάνιο ή κάνετε οποιοδήποτε άθλημα υψηλής έντασης εντός μισής ώρας πριν από τη μέτρηση.

Προφυλάξεις.....	01
Σημαντικές σημειώσεις.....	02
Δομή και ανταλλακτικά του προϊόντος	05
Φόρτιση προϊόντος.....	08
Ρύθμιση χρόνου και ημερομηνίας.....	10
Ρύθμιση έντασης και μονάδας.....	11
Τοποθετήστε την περιχειρίδα	12
Σωστή στάση του σώματος	13
Ξεκινήστε τη μέτρηση.....	15
Λειτουργία μνήμης.....	19
Βοηθητική λειτουργία μέτρησης.....	21
Στατική λειτουργία.....	22
Συνήθεις ερωτήσεις για τη μέτρηση της αρτηριακής πίεσης	24
Συχνές βλάβες και αντιμετώπιση προβλημάτων.....	29
Χαρακτηριστικά και τεχνικές παράμετροι.....	31
Πληροφορίες ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας.....	33

Προφυλάξεις

Δώστε προσοχή στα σύμβολα που εμφανίζονται εδώ για να αποφύγετε τυχόν πρόκληση βλάβης ή ζημιάς στον χρήστη.

	Προσοχή		Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο/φυλλάδιο οδηγιών
	Εφαρμοσμένο μέρος τύπου BF		Εξοπλισμός κατηγορίας II
	Κατασκευαστής		
	Ημερομηνία παραγωγής		
	Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα/Ευρωπαϊκή Ένωση		
	Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ), που υποδεικνύουν ότι απαιτείται ξεχωριστή συλλογή για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).		
IP22	Υποδεικνύει τον βαθμό προστασίας από την επιβλαβή διείσδυση νερού και σωματιδίων, όπως περιγράφεται λεπτομερώς στο πρότυπο IEC 60529.		
	Σήμανση CE και Αριθμός κοινοποιημένου οργανισμού		
	Διατηρήστε το στεγνό		
	Αυτή η πλευρά προς τα πάνω		Κωδικός παρτίδας
	Εύθραυστο, χειριστείτε με προσοχή		Μοναδικό αναγνωριστικό τεχνολογικού προϊόντος
DC	Ρεύμα συνεχούς ρεύματος (DC)		Μη ασφαλές για χρήση σε περιβάλλον μαγνητικού συντονισμού (MR), υποδεικνύει ένα αντικείμενο που εγκυμονεί μη αποδεκτούς κινδύνους για τον ασθενή, το ιατρικό προσωπικό ή άλλα άτομα εντός του περιβάλλοντος μαγνητικού συντονισμού (MR).
	Ρεύμα συνεχούς ρεύματος (DC)		
	Εναλλασσόμενο ρεύμα		
	Σειριακός αριθμός		Ιατρική συσκευή

Σημαντικές σημειώσεις

Δήλωση: Το τεχνολογικό προϊόν είναι ένα ιατροτεχνολογικό προϊόν.

1. Επιδιωκόμενος σκοπός

Αυτό το προϊόν προορίζεται για τη μέτρηση της αρτηριακής πίεσης και των σφυγμών ενός ενήλικα που είναι άνω των 12 ετών με περιφέρεια καρπού που κυμαίνεται από 13,5 εκ. έως 19,5 εκ. σε οικιακό ή ιατρικό κέντρο (δεν είναι κατάλληλο για νεογνά, εγκυμονούσες ή άτομα με προεκλαμψία).

2. Αντενδείξεις

Καμία

3. Σημεία προσοχής

Δώστε προσοχή στα ακόλουθα σημεία κατά τη μέτρηση, διαφορετικά μπορεί να προκύψουν λανθασμένα αποτελέσματα.

- Καθίστε ακίνητοι για 5 λεπτά πριν από τη μέτρηση για να εξασφαλίσετε αθόρυβη και σταθερή λειτουργία.
- Μην πραγματοποιείτε τη μέτρηση ενώ στέκεστε, περπατάτε ή έχετε πιεσμένα σημεία του σώματος.
- Μην πραγματοποιείτε τη μέτρηση μετά το κάπνισμα, την κατανάλωση κρασιού ή καφέ (ή μαύρο τσάι).
- Μην πραγματοποιείτε μέτρηση μετά από αθλητική δραστηριότητα ή μπάνιο.
- Μη μιλάτε, μη μετακινήσετε, μην κουνάτε το χέρι ή λυγίζετε τα δάχτυλά σας κατά τη μέτρηση.
- Μην πραγματοποιείτε μέτρηση σε συνθήκες ακραίας θερμοκρασίας ή σε εξαιρετικά ασταθές περιβάλλον.
- Οι λανθασμένες μετρήσεις του εξοπλισμού μπορεί να οφείλονται σε εξωτερικές παρεμβολές, όπως επιτάχυνση κατά τη μεταφορά.

Σημαντικές σημειώσεις

- Θα επηρεάσει την ακρίβεια μέτρησης εάν η περιφέρεια του καρπού είναι εκτός της δεδομένης τιμής.
- Μην πραγματοποιείτε μετρήσεις συνεχώς. (Θα πρέπει να μεσολαβούν 2~3 ή περισσότερα λεπτά μεταξύ δύο μετρήσεων.)
- Μην χρησιμοποιείτε το κινητό τηλέφωνο κοντά στην οθόνη.
- Μην κρατάτε την περιχειρίδα σε φουσκωμένη κατάσταση για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Ο ασθενής είναι ο προβλεπόμενος χειριστής, αυτή η οθόνη χρησιμοποιείται για ενήλικες άνω των 12 ετών.
- Μην καταπίνετε μικρά κομμάτια που μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο πνιγμού.
- Το τεχνολογικό προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται με χειρουργικό εξοπλισμό υψηλής συχνότητας.
- Μην χρησιμοποιείτε την περιχειρίδα πάνω σε ένα τραύμα στον βραχίονα ή σε ενδοφλέβια ενστάλαξη.
- Συμβουλευτείτε τον ιατρό σας εάν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο χέρι με αρτηριοφλεβική (AV) παροχέτευση.
- Μην χρησιμοποιείτε την περιχειρίδα σε χέρι στην πλευρά του οποίου έχει προηγηθεί μαστεκτομή ή αφαίρεση λεμφαδένων.
- Σημειώστε ότι θα διακυβευθεί η λειτουργία άλλων τεχνολογικών προϊόντων παρακολούθησης εάν ταυτόχρονα στο ίδιο άκρο φουσκώνει η περιχειρίδα.
- Μην προβαίνετε σε μετρήσεις υπερβολικά συχνά, καθώς ο περιορισμός της ροής του αίματος που προκύπτει μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- Παρακαλείσθε να αναφέρετε τυχόν σοβαρό περιστατικό που έχει συμβεί σε σχέση με το τεχνολογικό προϊόν στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους.

Σημαντικές σημειώσεις

- Απενεργοποιήστε το τεχνολογικό προϊόν και αποσυνδέστε τον προσαρμογέα πριν από τον καθαρισμό.
- Το καλώδιο USB μπορεί να προκαλέσει ατύχημα στραγγαλισμού σε βρέφη.
- Αποθηκεύστε προσεκτικά το προϊόν για να αποφύγετε ζημιές που προκαλούνται από κατοικίδια ζώα, παράσιτα ή παιδιά.
- Ο χειριστής δεν πρέπει να αγγίζει το προσβάσιμο τμήμα του προσαρμογέα/της μονάδας ρεύματος και τον ασθενή ταυτόχρονα.
- Χειριστείτε τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς.
- Μην διασυνδέετε αυτόν το τεχνολογικό προϊόν με άλλο εξοπλισμό που δεν περιγράφεται στις εγχειρίδιο χρήστη.
- Σημείωση: Μην κάνετε διάγνωση με βάση τη μέτρηση, ακολουθήστε τις οδηγίες του γιατρού.
- Δήλωση: Εάν το μηχάνημα δεν έχει αποθηκευτεί στο απαιτούμενο εύρος θερμοκρασίας και υγρασίας, ενδέχεται να μη συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές.

Σχετικά με τη μετάδοση Bluetooth

- Για να διασφαλίσετε ότι τα αποτελέσματα της μέτρησης μπορούν να μεταδοθούν μέσω Bluetooth, φροντίστε η απόσταση μεταξύ του τεχνολογικού προϊόντος και του κινητού τηλεφώνου να μην ξεπερνά τα 10 μέτρα.
- Εάν θέλετε οι μετρήσεις της αρτηριακής σας πίεσης να αποστέλλονται στο τηλέφωνό σας μέσω Bluetooth, θα χρειαστείτε ένα τηλέφωνο που υποστηρίζει Android 5.0 και νεότερη έκδοση ή iOS 9.0 και νεότερη έκδοση για να πραγματοποιήσετε λήψη του Yuwell HealthCare+.
- Σημείωση: Αυτή η ενότητα ισχύει μόνο για το μοντέλο με λειτουργία Bluetooth (YE8800AR).

Συντηρηση

- Παρακαλούμε τηρήστε τα παρακάτω στοιχεία για να προστατεύσετε το τεχνολογικό προϊόν και να διασφαλίσετε την ακρίβεια των μετρήσεων.
- Αποθηκεύστε την οθόνη και τα αξεσουάρ με σωστό τρόπο μετά τη χρήση.
- Μην τοποθετείτε την οθόνη και τα εξαρτήματα σε υψηλή θερμοκρασία ή/και σε περιβάλλον με υγρασία, με σκόνη ή/και με έκθεση στον ήλιο.
- Η περιχειρίδα περιέχει έναν αερόσακο στο εσωτερικό της, προσέξτε την εφαρμογή της, μην την διπλώνετε, τραβάτε ή/και στρίβετε.
- Μην αποσυναρμολογείτε, επισκευάζετε ή τροποποιείτε το τεχνολογικό προϊόν χωρίς εξουσιοδότηση.
- Μην πραγματοποιείτε επισκευή ή συντήρηση ενώ το τεχνολογικό προϊόν χρησιμοποιείται.
- Χρησιμοποιήστε μαλακό στεγνό πανί ή μαλακό πανί εμποτισμένο με λίγο νερό για να καθαρίσετε το τεχνολογικό προϊόν σε περίπτωση που το χρησιμοποιεί ένα μόνο άτομο, αλλά μην αφήνετε το νερό να ρέει στην οθόνη και στην περιχειρίδα.
- Χρησιμοποιήστε μαλακό πανί εμποτισμένο με 75% οινόπνευμα για να καθαρίσετε το τεχνολογικό προϊόν σε περίπτωση που πολλά άτομα το χρησιμοποιούν, αλλά μην αφήνετε το οινόπνευμα να ρέει στην οθόνη και στην περιχειρίδα.
- Μην καθαρίζετε το τεχνολογικό προϊόν όταν είναι συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος AC.
- Ο κατασκευαστής θα παράσχει κατόπιν αιτήματος διαγράμματα κυκλωμάτων, λίστες εξαρτημάτων, περιγραφές, οδηγίες βαθμονόμησης ή άλλες πληροφορίες που θα βοηθήσουν τον υπάλληλο σέρβις να επισκευάσει εκείνα τα εξαρτήματα του ιατρικού ηλεκτρικού εξοπλισμού που έχουν οριστεί από τον κατασκευαστή ως επισκευάσιμα από υπάλληλο σέρβις.
- Οι υποβαθμισμένοι αισθητήρες και τα ηλεκτρόδια ή τα χαλαρωμένα ηλεκτρόδια μπορούν να υποβαθμίσουν τις επιδόσεις.

Συμβουλές!

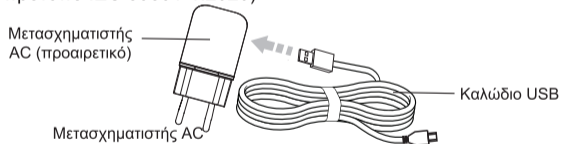
Σας συμβουλεύουμε να βαθμονομείτε την οθόνη σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς (τουλάχιστον μία φορά το χρόνο).

Δομή και ανταλλακτικά του προϊόντος

1. Κύριο μέρος



2. Μετασχηματιστής AC και καλώδιο USB (Συμμορφώνεται με το πρότυπο IEC 60601-1:2020)



Μετασχηματιστής AC

ΕΙΣΟΔΟΣ: 100-240 V~50 / 60 HZ 0,35 A ΜΕΓ.

Έξοδος: 5 V=== 1000mA

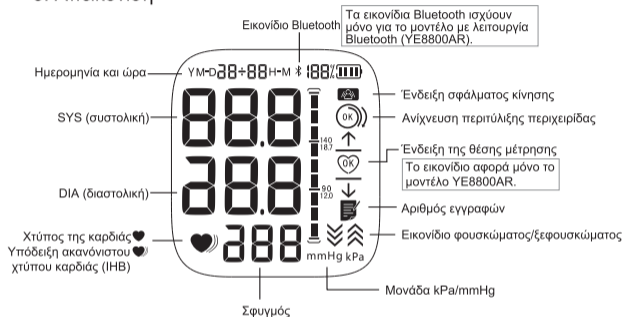
Κατασκευαστής: WEIHAI HITAI ELECTRONICS Co.,LTD.

Μοντέλο US:HT-C38B-0510WW

Μοντέλο WWEU:HT-C38B-0510WW

Μοντέλο EWUK:HT-C38B-0510WW



3. Απεικόνιση



4. Παρελκόμενα

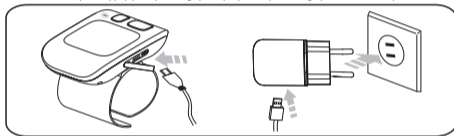
Εγχειρίδιο χρήστη, κάρτα εγγύησης, καλώδιο USB



Αυτό το προϊόν λειτουργεί με μπαταρία λιθίου. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι επαρκής όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν.

- ▶ Το εικονίδιο «  » που εμφανίζεται και δείχνει 25% ή λιγότερο σημαίνει ότι η μπαταρία είναι χαμηλή και πρέπει να φορτιστεί.
- ▶ Το εικονίδιο «  » που εμφανίζεται και δείχνει 5% ή λιγότερο σημαίνει ότι η μπαταρία εξαντλείται. Παρακαλούμε φορτίστε πριν από τη χρήση.

Ενεργοποίηση

1. Συνδέστε την πηγή ρεύματος για φόρτιση όπως φαίνεται παρακάτω.



2. Το εικονίδιο «  » αναβοσβήνει κατά τη φόρτιση και το εικονίδιο «  » σταματά να αναβοσβήνει όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως.
3. Αποσυνδέστε το τροφοδοτικό από την πρίζα μετά τη φόρτιση και κρατήστε το βύσμα σιλικόνης σε κλειστή κατάσταση όταν η συσκευή δεν είναι φορτισμένη.

- ⚠ Σημείωση: Μην μετράτε την αρτηριακή πίεση κατά τη φόρτιση, για να μην προκαλέσετε μια ασυνήθιστη μέτρηση.
- ⚠ Σημείωση: Φορτίστε το τεχνολογικό προϊόν σε θέση όπου είναι εύκολο να αποσυνδεθεί από το δίκτυο τροφοδοσίας.

Συμβουλές!

Χρησιμοποιήστε μόνο τον εξουσιοδοτημένο μετασχηματιστή AC alfacare (ανατρέξτε στη σελίδα 6) για φόρτιση και μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον τοπικό αντιπρόσωπο για συμβουλές σχετικά με τις σχετικές πληροφορίες.



Συμβουλές!

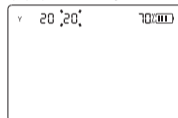
- Μην τοποθετείτε εξοπλισμό με μπαταρίες λιθίου κοντά στην πηγές πυρκαγιάς.
- Μην αφαιρείτε και αντικαθιστάτε την μπαταρία και μην πιέζετε την μπαταρία σε σκληρά αντικείμενα.
- Φορτίστε το τεχνολογικό προϊόν εγκαίρως όταν η μπαταρία είναι χαμηλή.
- Προκειμένου να παραταθεί η διάρκεια ζωής της μπαταρίας λιθίου, συνιστάται να τη διατηρείτε σε επίπεδο μεγαλύτερο από το ήμισυ της ισχύος.
- Όταν ο εξοπλισμός δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα (πάνω από 6 μήνες), ενδέχεται να προκληθεί παθητικοποίηση του υλικού του ηλεκτροδίου που θα οδηγήσει σε πτώση των επιδόσεων της μπαταρίας. Συνιστάται να το κάνετε συχνά.
- Απορρίψτε τις άχρηστες μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς προστασίας του περιβάλλοντος.
- Για να διατηρήσετε την μπαταρία σε κατάσταση ετοιμότητας, επαναφορτίστε την μία φορά κάθε τρεις μήνες ακόμα και όταν την κρατάτε αποθηκευμένη.

⚠ Προειδοποίηση: Μην αντικαθιστάτε την μπαταρία χωρίς εξουσιοδότηση. Η αντικατάσταση της μπαταρίας από μη εκπαιδευμένο προσωπικό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση, πυρκαγιά ή έκρηξη.

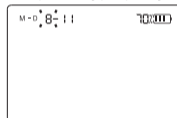
Ρύθμιση χρόνου και ημερομηνίας

Η οθόνη θα αποθηκεύσει αυτόματα τα αποτελέσματα της μέτρησης από το σύστημα διαχείρισης. Είναι απαραίτητο να πραγματοποιήσετε επαναφορά της ώρας και της ημερομηνίας πριν από την πρώτη χρήση. Χειριστείτε το τεχνολογικό προϊόν με τα παρακάτω βήματα. (Για παράδειγμα: ορισμός της ημερομηνίας ως 2020-8-11 και της ώρας ως 08:18)

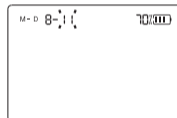
1. Ρύθμιση έτους: Πατήστε το κουμπί «» και το κουμπί «START /STOP» (Εναρξη/ Διακοπή) για περισσότερα από 3 δευτερόλεπτα έως ότου ο αριθμός αρχίσει να αναβοσβήνει.
2. Πατήστε το κουμπί «» για να προχωρήσετε με βήματα ενός έτους.
3. Πατήστε το κουμπί «START /STOP» (Εναρξη/Διακοπή) για να μεταβείτε στη ρύθμιση μήνα.
4. Χρησιμοποιώντας τον ίδιο τρόπο για άλλες ρυθμίσεις.



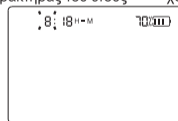
Αναβοσβήνει ο χαρακτήρας του έτους



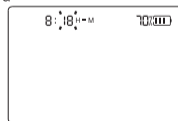
Αναβοσβήνει ο χαρακτήρας του μήνα



Χαρακτήρας ημερομηνίας



Αναβοσβήνει ο χαρακτήρας της ώρας




Αναβοσβήνει ο χαρακτήρας του λεπτού


Ρύθμιση έντασης και μονάδας

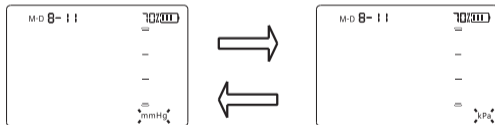
Ρύθμιση έντασης φωνής

Συμβουλές! Σημείωση: Αυτή η ενότητα αφορά μόνο το μοντέλο με λειτουργία φωνής.

Αφού ολοκληρώσετε τη ρύθμιση ώρας και ημερομηνίας, πατήστε το «START / STOP» (Έναρξη/Διακοπή) για να εισέλθετε στη ρύθμιση έντασης φωνής. Η ένταση του ήχου κυμαίνεται από 01 έως 04 και OFF (απενεργοποιημένο). Πατήστε το «» για να επιλέξετε τον ήχο που χρειάζεστε.

Ρύθμιση μονάδας

Αφού ολοκληρώσετε τη ρύθμιση της έντασης της φωνής, πατήστε το κουμπί «START /STOP» (Έναρξη/Διακοπή) για να εισέλθετε στη ρύθμιση της μονάδας μέτρησης. Πατήστε το κουμπί «» για να επιλέξετε μονάδα μέτρησης μεταξύ mmHg και kPa. Πατήστε το κουμπί [START|STOP] (ΕΝΑΡΞΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ) για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση.



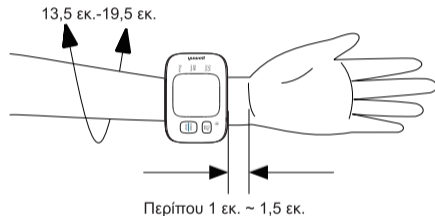
Μετά τη ρύθμιση της μονάδας, πατήστε το κουμπί [START|STOP] (ΕΝΑΡΞΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ) για απενεργοποίηση.

Προσοχή:

Στην κατάσταση της μονάδας kPa, δεν υπάρχει φωνητική προτροπή για αποτέλεσμα μέτρησης.

Τοποθέτηση της περιχειρίδας

1. Φορέστε την περιχειρίδα σε γυμνό καρπό, όχι πολύ χαλαρά ούτε πολύ σφιχτά, απομακρύνετε οποιοδήποτε ύφασμα από το εσωτερικό της περιχειρίδας.
2. Η απόσταση μεταξύ της παλάμης και του άκρου της οθόνης πρέπει να είναι περίπου 1,0 εκ. ~ 1,5 εκ.



3. Παρακαλούμε κολλήστε σταθερά την περιχειρίδα, διαφορετικά μπορεί να χαλαρώσει κατά τη μέτρηση και να επηρεάσει τα αποτελέσματα της μέτρησης.
4. Τυλίξτε σωστά το υπολειπόμενο μέρος της περιχειρίδας.

Συμβουλές!

Και οι δύο καρποί μπορούν να μετρηθούν.

Ξεκινήστε τη μέτρηση



1. Μην μετακινείστε και μείνετε σταθεροί μέχρι να ολοκληρωθεί η μέτρηση.
2. Κρατήστε την οθόνη στο ίδιο επίπεδο της καρδιάς.
3. Επανεκκινήστε τη μέτρηση εάν η περιχειρίδα χαλάρωσε κατά τη διαδικασία.
4. Πατήστε το κουμπί «START /STOP» (Έναρξη/Διακοπή) για να διακόψετε τη μέτρηση. Αν δεν λειτουργήσει, βγάλτε την περιχειρίδα.

⚠ Προειδοποίηση: Το ανώτερο όριο πίεσης του αέρα είναι 300 mmHg/40,0 kPa. Μη διατηρείτε σε φουσκωμένη κατάσταση για μεγάλο χρονικό διάστημα για να αποφύγετε ζημιές.

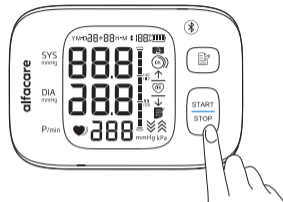
5. Το χρονικό διάστημα μεταξύ δύο μετρήσεων πρέπει να είναι τουλάχιστον 2-3 λεπτά ή περισσότερο.

Καθίστε ακίνητοι για 5 λεπτά πριν από τη μέτρηση

1. Μέτρηση

Όλα τα εικονίδια στην οθόνη εμφανίζονται για 1 δευτερόλεπτο αφού πατήσετε το κουμπί «START /STOP» (Έναρξη/Διακοπή) και μετά εξαφανίζονται. Μετά από αυτό, το εικονίδιο ξεφουσκώματος «» αναβοσβήνει, πράγμα που σημαίνει ότι το σύστημα βρίσκεται σε δοκιμή μηδενισμού. Μερικά δευτερόλεπτα αργότερα αναβοσβήνει το εικονίδιο φουσκώματος «», που σημαίνει ότι η δοκιμή μηδενισμού έχει ολοκληρωθεί. Τότε αρχίζει το φούσκωμα.

Ξεκινήστε τη μέτρηση



Κατάσταση προβολής πλήρους οθόνης




Κατάσταση μηδενισμού



Κατάσταση φουσκώματος

Εικονίδιο ανίχνευσης περιχειρίδας

Αυξάνεται με την πίεση

- Το μηχάνημα ξεκινά αυτόματα τη μέτρηση αφού πατήσετε το κουμπί «START / STOP» (Έναρξη/Διακοπή) και το εικονίδιο «» αρχίζει να αναβοσβήνει. Η πίεση αυξάνεται σταδιακά.

Ξεκινήστε τη μέτρηση

Διατηρήστε τη θέση σας κατά τη διάρκεια της μέτρησης και μην μιλάτε ή μετακινείτε το σώμα ή το χέρι σας.



Κατάσταση μέτρησης

2. Η μέτρηση ολοκληρώθηκε

Μετά τη μέτρηση, η οθόνη θα εμφανίσει τη SYS (συστολική), τη DIA (διαστολική) και τον σφυγμό και στη συνέχεια θα φουσκώσει αυτόματα τον αέρα.



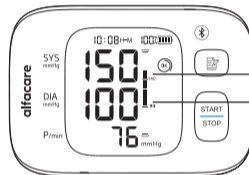
Οθόνη mmHg



Οθόνη kPa

Ξεκινήστε τη μέτρηση

- ▶ Επικοινωνήστε με τον ιατρό σας για συμβουλές εάν το SYS (συστολική) είναι υψηλότερο από 139 mmHg ή το DIA (διαστολική) είναι υψηλότερο από 89 mmHg.
- ▶ Επίσης η ένδειξη εύρους αρτηριακής πίεσης μπορεί να δείξει διαισθητικά την αρτηριακή πίεση.



3. Βγάλε την περιχειρίδα

4. Τερματισμός λειτουργίας

Πατήστε το κουμπί «START /STOP» (Έναρξη/Διακοπή) για απενεργοποίηση. Στη συνέχεια θα απενεργοποιηθεί αυτόματα σε 3 λεπτά εάν δεν πατηθεί κανένα κουμπί.

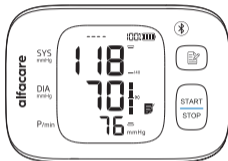
Συμβουλές!


Παρακαλούμε μετρήστε ξανά ή συμβουλευτείτε τον ιατρό σας εάν ληφθούν μη αναμενόμενες μετρήσεις.

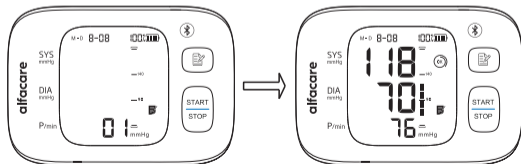
Λειτουργία μνήμης

1. Πατήστε το κουμπί «» για τις καταγραφές.

A. Πατήστε το κουμπί «» για να εμφανίσετε τη μέση τιμή των τελευταίων 3 μετρήσεων.




B. Πατήστε το κουμπί «» για να εμφανιστεί η 1η ομάδα μνήμης, ο σειριακός αριθμός εμφανίζεται ως «01» έως «74». Το «01» είναι η πιο πρόσφατη ομάδα και το «74» είναι το παλαιότερο.




Λειτουργία μνήμης

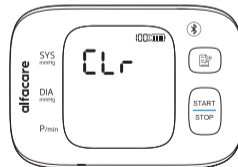
Συμβουλές! Τα δεδομένα στην 74η θέση θα αντικατασταθούν από αυτά στην 73η όταν η χωρητικότητα της μνήμης είναι πλήρης.

Γ. Διαβάστε τα καταγεγραμμένα δεδομένα πατώντας το κουμπί «» με τη σειρά: «01», «02» «74» (μέγ.). Στη συνέχεια επιστρέψτε στο 1ο.

Δ. Κρατήστε πατημένο το κουμπί «» για γρήγορη αναζήτηση των δεδομένων.




2. Διαγράψτε τα καταγεγραμμένα δεδομένα

Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά «START /STOP» (Έναρξη/Διακοπή) και «» στην οθόνη μνήμης μέχρι να εμφανιστεί η οθόνη της παρακάτω εικόνας, που σημαίνει ότι οι καταγεγραμμένες τιμές θα διαγραφούν.



 Σημείωση: Αυτή η επιλογή θα διαγράψει όλα τα καταγεγραμμένα δεδομένα.


Ανίχνευση σωστής τοποθέτησης της περιχειρίδας

Εάν η περιχειρίδα είναι πολύ χαλαρή ή πολύ σφιχτή, θα εμφανιστεί στην οθόνη το εικονίδιο «».
Εάν η περιχειρίδα έχει τυλιχθεί σωστά, στην οθόνη θα εμφανιστεί το εικονίδιο «».
Όταν στην οθόνη εμφανιστεί το εικονίδιο «», πατήστε το κουμπί «START /STOP» (Έναρξη/Διακοπή) για να σταματήσει η μέτρηση και να τυλιχτεί σωστά η περιχειρίδα για να ξεκινήσει ξανά η μέτρηση.




Ένδειξη λανθασμένης λειτουργίας


Εάν το σώμα κινείται κατά τη μέτρηση θα εμφανιστεί το εικονίδιο «». Μετρήστε ξανά διαφορετικά θα εμφανιστούν ανακριβή αποτελέσματα.

Ένδειξη για ακανόνιστους καρδιακούς παλμούς


Εάν ανιχνευτεί ακανόνιστο σήμα παλμού κατά τη μέτρηση, το εικονίδιο «» αναβοσβήνει.
Εάν συνεχίσει να εμφανίζεται κατά τη διάρκεια πολλών μετρήσεων, σας συνιστούμε να συμβουλευτείτε και να ακολουθήσετε τις οδηγίες του ιατρού σας.

Υπόδειξη για σωστή θέση μέτρησης



Όταν το σφυγμομανόμετρο βρίσκεται στη σωστή θέση, εμφανίζει το εικονίδιο «».
Όταν το σφυγμομανόμετρο είναι ψηλότερα από την καρδιά, εμφανίζει το εικονίδιο «», χαμηλώστε το ύψος του σφυγμομανόμετρου αυτήν τη φορά.
Όταν το σφυγμομανόμετρο είναι χαμηλότερα από την καρδιά, εμφανίζεται το εικονίδιο «».
Ανυψώστε το σφυγμομανόμετρο αυτήν τη φορά.


 Σημείωση: Αυτή η ενότητα αφορά μόνο το μοντέλο YE8800AR.

Αυτή η επιλογή προορίζεται κυρίως για επαγγελματικό προσωπικό ώστε να εισέλθει στη στατική λειτουργία για να ελέγξει την οθόνη μέσω του τυπικού μετρητή πίεσης.




 Προειδοποίηση: Οι τυπικοί χρήστες δεν χρειάζεται να γνωρίζουν αυτή τη λειτουργία και επίσης δεν θα πρέπει να τη χρησιμοποιούν. Η εταιρεία δεν θα αναλάβει καμία ευθύνη για ζημιές που προκλήθηκαν από αυτή τη λειτουργία.

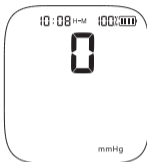
1. Επαναφορά του συστήματος

Πατήστε το κουμπί «START /STOP» (Έναρξη/Διακοπή), στην οθόνη θα εμφανιστεί το εικονίδιο «», που σημαίνει ότι το σύστημα βρίσκεται σε δοκιμή επαναφοράς. Μερικά δευτερόλεπτα αργότερα, το εικονίδιο «» εξαφανίζεται και η αντλία αέρα αρχίζει να φουσκώνει ταυτόχρονα, γεγονός που υποδεικνύει ότι η δοκιμή έληξε. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί «START /STOP» (Έναρξη/Διακοπή) για να σταματήσετε το φούσκωμα και αφαιρέστε τις μπαταρίες για να προχωρήσετε στο επόμενο βήμα.


 Σημείωση: Πρέπει να επαναφέρει το σύστημα πριν εισέλθει στη στατική λειτουργία, διαφορετικά μπορεί να προκαλέσει ανακριβή αποτελέσματα.

2. Είσοδος στη στατική λειτουργία

Πατήστε το κουμπί «» και κρατήστε πατημένο και παράλληλα πατήστε το πλευρικό πλήκτρο επαναφοράς με το εργαλείο. Κρατήστε πατημένο για περίπου 3 δευτερόλεπτα και μετά αφήστε το κουμπί «». Στη συνέχεια, η οθόνη θα εμφανίσει την τιμή πίεσης «», την ημερομηνία και την ώρα και το mmHg. Πλέον έχει πραγματοποιηθεί επαναφορά του συστήματος και το σύστημα έχει εισέλθει στη στατική λειτουργία. Ανατρέξτε στο άρθρο 201.12.1.102 του IEC 80601-2-30: 2018 για να επαληθεύσετε τη βαθμονόμηση αυτής της συσκευής.



Συμβουλές!

- ▶ Αφού εισέλθετε στη στατική λειτουργία, εάν η οθόνη εξακολουθεί να μην εμφανίζει «», παρακαλούμε πραγματοποιήστε ξανά επαναφορά συστήματος. Επικοινωνήστε με τον τοπικό διανομέα εάν εξακολουθεί να μην λειτουργεί.
- ▶ Η οθόνη θα απενεργοποιηθεί αυτόματα εάν δεν πατηθεί κάποιο κουμπί για 4 λεπτά.

Σχετικά με την αρτηριακή πίεση στον καρπό και τον βραχίονα (μπράτσο)

Ο διαβήτης, τα υψηλά λιπίδια του αίματος, η υπέρταση θα επιταχύνουν την αθηροσκλήρωση και θα προκαλέσουν δυσαιμία των νευρικών απολήξεων. Η αρτηριακή πίεση στον καρπό και τον βραχίονα (μπράτσο) μπορεί να έχει σημαντική διαφορά σε αυτούς τους ασθενείς. Ακόμη και σε ακατάλληλες συνθήκες, τα υγιή άτομα μπορεί να παρουσιάσουν διαφορά περίπου 20 mmHg (2,6 kPa). Προτείνουμε λοιπόν να μην κάνετε τη διάγνωση μόνοι σας και να συμβουλευτείτε τον ιατρό σας. Φυσιολογικά, η αρτηριακή πίεση στον καρπό και τον βραχίονα (μπράτσο) είναι ίδια. Ωστόσο οι διαταραχές του κυκλοφορικού συστήματος μπορεί να έχουν σημαντική διαφορά. Διαχειριστείτε την αρτηριακή σας πίεση σε συνεργασία με ειδικούς.

Σχετικά με τη στάση του σώματος κατά τη μέτρηση

Εάν ο καρπός και η καρδιά δεν βρίσκονται στο ίδιο επίπεδο, η αρτηριακή πίεση θα αλλάξει ως αποτέλεσμα του βάρους του αίματος. Όταν ο καρπός είναι σε υψηλότερο σημείο από την καρδιά, η μετρούμενη τιμή θα είναι χαμηλότερη και αντίστροφα. Κάθε 10 εκ. η διαφορά είναι περίπου 8 mmHg (1 kPa). Βεβαίως, η τιμή σχετίζεται περισσότερο με τη στάση του σώματος κατά τη μέτρηση.

Συνήθεις ερωτήσεις για τη μέτρηση της αρτηριακής πίεσης

1. Τι είναι η αρτηριακή πίεση;

Η αρτηριακή πίεση είναι η δύναμη που ασκεί το αίμα στα τοιχώματα των αρτηριών. Η συστολική πίεση εμφανίζεται όταν η καρδιά συστέλλεται. Η διαστολική πίεση εμφανίζεται όταν η καρδιά διαστέλλεται. Η αρτηριακή πίεση μετριέται σε χιλιοστά υδραργύρου (mmHg). Η φυσική αρτηριακή πίεση ενός ατόμου αντιπροσωπεύεται από τη θεμελιώδη πίεση, η οποία μετράται το πρωί μετά το ξύπνημα ενώ κάποιος είναι ακόμα σε ηρεμία και προτού φάει.

2. Τι είναι η υπέρταση και πώς ελέγχεται;

Η υπέρταση, δηλαδή μια ασυνήθιστα υψηλή αρτηριακή πίεση, εάν αφεθεί χωρίς επίβλεψη μπορεί να προκαλέσει πολλά προβλήματα υγείας, όπως εγκεφαλικό επεισόδιο και καρδιακή προσβολή. Η υπέρταση μπορεί να ελεγχθεί αλλάζοντας τον τρόπο ζωής, αποφεύγοντας το άγχος και με φαρμακευτική αγωγή υπό την επίβλεψη γιατρού. Για να αποφύγετε την υπέρταση ή να τη διατηρήσετε υπό έλεγχο: Μην καπνίζετε, να ασκείστε τακτικά, μειώστε την πρόσληψη αλατιού και λίπους, πραγματοποιείτε τακτικά τσεκάπ, διατηρήστε το σωστό βάρος.

Συνήθεις ερωτήσεις για τη μέτρηση της αρτηριακής πίεσης

3. Γιατί να μετράτε την αρτηριακή πίεση στο σπίτι;

Η μέτρηση της αρτηριακής πίεσης σε μια κλινική ή ένα ιατρείο μπορεί να προκαλέσει ανησυχία και μπορεί οδηγήσει σε αυξημένες ενδείξεις, ήτοι κατά 25~30 mmHg υψηλότερες από αυτές που μετρούνται στο σπίτι. Η μέτρηση στο σπίτι μειώνει τις επιπτώσεις των εξωτερικών επιδράσεων στις μετρήσεις της αρτηριακής πίεσης, συμπληρώνει τις μετρήσεις του γιατρού και παρέχει ένα πιο ακριβές και πλήρες ιστορικό της αρτηριακής πίεσης.

4. Ταξινόμηση αρτηριακής πίεσης κατά τον ΠΟΥ;

Πρότυπα για την αξιολόγηση της υψηλής αρτηριακής πίεσης, ανεξάρτητα από την ηλικία, έχουν θεσπιστεί από τον Παγκόσμιο Οργανισμό Υγείας (ΠΟΥ), όπως φαίνεται παρακάτω:

Εύρος	Συστολική πίεση kPa/mmHg	Διαστολική πίεση kPa/mmHg	Αντιμέτρα
Ορθο-αρτηριοτομή	90mmHg~139mmHg 12,0kPa~18,5kPa	60mmHg~89mmHg 8,0kPa~11,9kPa	Αυτό-εξέταση
Ήπια υπέρταση	140mmHg~159mmHg 18,7kPa~21,2kPa	90mmHg~99mmHg 12,0kPa~13,2kPa	Συμβουλευτείτε τον γιατρό
Μέτρια υπέρταση	160mmHg~179mmHg 21,3kPa~23,9kPa	100mmHg~109mmHg 13,3kPa~14,5kPa	Συμβουλευτείτε τον γιατρό
Σοβαρή υπέρταση	≥180mmHg ≥24,0kPa	≥110mmHg ≥14,7kPa	Κίνδυνος! Πηγαίνετε στο νοσοκομείο το συντομότερο δυνατό

Συνήθεις ερωτήσεις για τη μέτρηση της αρτηριακής πίεσης

⚠ Σημείωση: Δεν υπάρχει ορισμός για την υπόταση και γενικά εάν η SYS (συστολική) είναι μικρότερη από 90 mmHg ή η DIA (διαστολική) είναι μικρότερη από 60 mmHg, αυτό θεωρείται υπόταση.

5. Διακυμάνσεις της αρτηριακής πίεσης;

Η αρτηριακή πίεση ενός ατόμου ποικίλλει πολύ σε καθημερινή και εποχιακή βάση. Μπορεί να ποικίλλει από 30 έως 50 mmHg λόγω διαφόρων συνθηκών κατά τη διάρκεια της ημέρας. Σε υπερτασικά άτομα οι διακυμάνσεις είναι ακόμη πιο έντονες. Κανονικά, η αρτηριακή πίεση αυξάνεται κατά τη διάρκεια της εργασίας ή του παιχνιδιού και πέφτει στα χαμηλότερα επίπεδα κατά τη διάρκεια του ύπνου. Επομένως, μην πανικοβληθείτε από τα αποτελέσματα μίας μόνο μέτρησης.

Να πραγματοποιείτε μετρήσεις την ίδια ώρα κάθε μέρα χρησιμοποιώντας τη διαδικασία που περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο για να μάθετε την κανονική σας πίεση. Οι τακτικές μετρήσεις δίνουν ένα πιο ολοκληρωμένο ιστορικό της αρτηριακής πίεσης. Φροντίστε να σημειώνετε την ημερομηνία και την ώρα κατά την καταγραφή της αρτηριακής σας πίεσης. Συμβουλευτείτε γιατρό για να ερμηνεύσετε τα δεδομένα αρτηριακής πίεσης που συγκεντρώνετε.

Συνήθεις ερωτήσεις για τη μέτρηση της αρτηριακής πίεσης

6. Πότε είναι η καλύτερη στιγμή για τη μέτρηση της αρτηριακής πίεσης;

- ▶ Μετά την ύπνηση, πριν από το πρωινό το πρωί.
- ▶ Πριν από τον ύπνο το βράδυ.
- ▶ Πριν πάρετε φάρμακα.
- ▶ Παρακαλούμε να διατηρείτε σταθερή κατάσταση σώματος και πνεύματος κάθε φορά που μετράτε.



Προτείνουμε να πραγματοποιείτε μετρήσεις την ίδια ώρα κάθε μέρα.

Συχνές βλάβες και αντιμετώπιση προβλημάτων

Συχνό σφάλμα	Λύσεις
Δεν λειτουργεί αφού πατήσετε το κουμπί [START STOP] (ENAPΞΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ).	Δοκιμάστε ξανά μετά τη φόρτιση
Πολλαπλές περιπτώσεις αποτυχίας μέτρησης ή η μετρούμενη τιμή είναι πολύ χαμηλή (ή πολύ υψηλή)	Ελέγξτε τη σύνδεση και το σφίξιμο της περιχειρίδας
	Ελέγξτε εάν η περιχειρίδα είναι πολύ σφιχτή ή πολύ χαλαρή. Βγάλτε τα ρούχα σας αν η τύλιξη είναι πολύ σφιχτή
	Διασφαλίστε μια ήσυχη, χαλαρή κατάσταση σώματος. Αναπνεύστε βαθιά για να χαλαρώσετε πριν από τη μέτρηση
Το μηχάνημα είναι σε καλή κατάσταση, αλλά το αποτέλεσμα κάθε μέτρησης είναι διαφορετικό.	Διαβάστε προσεκτικά τις «διακυμάνσεις της αρτηριακής πίεσης».
Η τιμή είναι διαφορετική από αυτή κατά τη μέτρηση στην κλινική ή στο ιατρείο	Σημειώστε την τιμή κάθε μέρα και συμβουλευτείτε έναν γιατρό
Η αντίλια λειτουργεί, αλλά η πίεση δεν ανεβαίνει	Ελέγξτε εάν η περιχειρίδα έχει συνδεθεί καλά

Συχνές βλάβες και αντιμετώπιση προβλημάτων

Ο παρακάτω πίνακας δείχνει το εικονίδιο πιθανής βλάβης, την πιθανή αιτία και τις λύσεις.

Λάθος ένδειξη	Αιτία σφάλματος	Λύση
Err 3	Η τιμή της πίεσης δεν έφτασε τα 5 mmHg μέσα σε 4 δευτερόλεπτα	Ελέγξτε την περιχειρίδα για σύσφιξη ή διαρροή
Err 4	Το αποτέλεσμα της μέτρησης υπερβαίνει το εύρος μέτρησης διαστολικής ή συστολικής πίεσης	Πραγματοποιήστε μέτρηση ξανά
Err 5	Σφάλμα πίεσης	Ελέγξτε εάν υπάρχει διαρροή αέρα από την περιχειρίδα.
Err 6	Σφάλμα πίεσης που προκαλείται από κίνηση του μπράτσου ή του σώματος.	Κρατήστε το χέρι και το σώμα ακίνητα και μετρήστε ξανά.
Err 7	Η περιχειρίδα είναι πολύ χαλαρή ή πέφτει	Στερεώστε την περιχειρίδα σφιχτά
Err 8	Η πίεση υπερβαίνει τη μέγιστη τιμή (300 mmHg)	Πραγματοποιήστε μέτρηση ξανά
	Χαμηλή μπαταρία	Συνδέστε το τροφοδοτικό για φόρτιση
	Η μπαταρία τελειώνει.	Συνδέστε το τροφοδοτικό για φόρτιση

 Προειδοποίηση: Εάν οι καταστάσεις δεν μπορούν να επιλυθούν ή παρουσιαστεί απροσδόκητο πρόβλημα, συμβουλευτείτε τον τοπικό διανομέα.

Χαρακτηριστικά και τεχνικές παράμετροι

1. Χαρακτηριστικά

• Μικρός λεπτός σχεδιασμός • 74 ομάδες μνήμης • Εμφάνιση μονάδων kPa και mmHg

2. Τεχνικές παράμετροι

Εμφάνιση: Ψηφιακή οθόνη LCD Αρχή λειτουργίας: ταλαντωσιμετρική μέθοδος

Εύρος μέτρησης

Διαστολική αρτηριακή πίεση: 40 mmHg - 210 mmHg

Συστολική αρτηριακή πίεση: 60-260 mmHg

Πίεση περιχειρίδας: 0 mmHg-300 mmHg

Σφυγμός: 40 παλμοί/λεπτό ~ 200 παλμοί/λεπτό

Ακρίβεια

Πίεση: εντός ± 3 mmHg ($\pm 0,4$ kPa) Σφυγμός: εντός 5% της τιμής ανάγνωσης

Σύστημα εργασίας: συνεχής λειτουργία

Βαθμός προστασίας από επιβλαβή διείσδυση νερού και σωματιδίων: IP22

↳ Προστατεύεται από στερεά ξένα αντικείμενα ☒ 12,5 εκ. και άνω.

↳ Προστασία κατά της κάθετης πτώσης νερού όταν το περίβλημα έχει κλίση έως και 15°

Προστασία από ηλεκτροπληξία: Ιατρικός ηλεκτρικός εξοπλισμός κατηγορίας II και

εσωτερικά τροφοδοτούμενος, εφαρμοζόμενο μέρος τύπου

BF (η περιχειρίδα είναι το εφαρμοζόμενο μέρος)

Διάρκεια ζωής: 5 χρόνια (6 φορές για κάθε μέρα)

Τροφοδοσία ηλεκτρικού ρεύματος

Μπαταρία: DC 3,7 V

Μετασχηματιστής AC: είσοδος 100-240 V ~ 50 / 60 Hz 0,35 A ΜΕΓ

Έξοδος 5 V --- 1.000 mA

Μέγιστη διάρκεια ζωής μπαταρίας: η μπαταρία μπορεί να χρησιμοποιηθεί

περίπου 250 φορές με πλήρη φόρτιση

Κατάλληλη περιφέρεια καρπού: 13,5 εκ. - 19,5 εκ.

Διαστάσεις: Περίπου M 89 χλστ. × Π 62 χλστ. × Υ 21 χλστ.

Βάρος: περίπου 109 γρ.

Χαρακτηριστικά και τεχνικές παράμετροι

3. Συνθήκες περιβάλλοντος λειτουργίας, μεταφοράς και αποθήκευσης

Συνθήκες περιβάλλοντος λειτουργίας

Εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος: +5 °C ~ 40 °C

Εύρος σχετικής υγρασίας: 15% ~ 90%, χωρίς συμπύκνωση

Ατμοσφαιρική πίεση: 70 kPa~106 kPa

Συνθήκες περιβάλλοντος μεταφοράς και φύλαξης

Θερμοκρασία περιβάλλοντος: -20 °C ~ +55 °C

Εύρος σχετικής υγρασίας: 15% ~ 90%, χωρίς συμπύκνωση

Ατμοσφαιρική πίεση: 70 kPa~106 kPa

Περιβάλλον λειτουργίας

Αποφύγετε περιβάλλοντα με ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές, βίαια σοκ και με θόρυβο.

Λεπτομέρειες υλικών επαφής του προϊόντος

Μέρος		Υλικό
		R3 CLASSIC
Κύριο μέρος	Περιβλημα	ABS
	Κουμπί	ABS
	Πλαίσιο	PC
	Περιχειρίδα	Πολυαμίδιο, πολυεστέρας, spandex, PVC
Μετασχηματιστής AC	Περιβλημα	PC
Καλώδιο USB	Περιβλημα	PVC

Δήλωση!

Το σφυγμομανόμετρο διερευνήθηκε κλινικά σύμφωνα με τις απαιτήσεις το προτύπου ISO 81060-2.

Το σφυγμομανόμετρο συμμορφώνεται με το πρότυπο IEC 80601-2-30.

Πληροφορίες ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας

ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ:

1. Όρια σφάλματος του μανόμετρου:

(1) Στο εύρος θερμοκρασίας από 5 °C έως 40 °C και το εύρος σχετικής υγρασίας από 15% έως 90% (χωρίς συμπύκνωση), το μέγιστο σφάλμα για τη μέτρηση της πίεσης της περιχειρίδας σε οποιοδήποτε σημείο του ονομαστικού εύρους μέτρησης πρέπει να είναι μικρότερο από ή ίσο με ± 3 mmHg ($\pm 0,4$ kPa) της ένδειξης.

(2) Αλλαγή στην ένδειξη για τη μέτρηση της πίεσης της ΠΕΡΙΧΕΙΡΙΔΑΣ σε οποιοδήποτε σημείο του ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΟΥ εύρους μέτρησης πρέπει να είναι μικρότερο από 2 mmHg (0,3 kPa):

1) κατά τη διάρκεια και μετά την έκθεση σε μη παροδικά φαινόμενα, και

2) μετά από έκθεση σε παροδικά φαινόμενα.

2. Αναπαραγωγιμότητα του προσδιορισμού της αρτηριακής πίεσης: Η εργαστηριακή αναπαραγωγιμότητα του προσδιορισμού της αρτηριακής πίεσης του αυτόματου σφυγμομανόμετρου θα πρέπει να είναι μικρότερη ή ίση με 3,0 mmHg (0,4 kPa).

⚠ Προειδοποίηση: Τυχόν φορητός εξοπλισμός επικοινωνιών ραδιοσυχνότητας (RF) (συμπεριλαμβανομένων των περιφερειακών, όπως καλωδίων κεραίας και εξωτερικών κεραιών) δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε απόσταση μικρότερη από 30 εκ. (12 ίντσες) από οποιοδήποτε μέρος του σφυγμομανόμετρου, συμπεριλαμβανομένων των καλωδίων που καθορίζονται από τον κατασκευαστή. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί υποβάθμιση της απόδοσης αυτού του εξοπλισμού.

Προειδοποίηση: Αυτός ο εξοπλισμός ενδέχεται να μην προσφέρει επαρκή προστασία στις υπηρεσίες επικοινωνίας ραδιοσυχνότητας. Ο χρήστης μπορεί να χρειαστεί να λάβει μέτρα μετριάσεως, όπως η μετεγκατάσταση ή ο επαναπροσανατολισμός του εξοπλισμού.

⚠ Προειδοποίηση: Όταν το εργαλείο χρησιμοποιείται, μην το βάζετε ποτέ κοντά σε άλλα εργαλεία και μην το στοιβάξετε σε άλλο εργαλείο και, σε περίπτωση που πρέπει να το τοποθετήσετε κοντά σε άλλα εργαλεία, επιθεωρήστε και επαληθεύστε εάν το εργαλείο μπορεί να λειτουργήσει κανονικά.

⚠ Προειδοποίηση: Ο χειριστής δεν θα πρέπει να χρησιμοποιεί το σύστημα και θα πρέπει να ενημερώνει το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών, εάν οι ουσιαστικές επιδόσεις εκλείψουν ή υποβαθμιστούν από ηλεκτρομαγνητικές διαταραχές.

Πληροφορίες ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας

⚠ Προειδοποίηση: Η χρήση παρελκομένων και καλωδίων διαφορετικών από αυτά που καθορίζονται ή παρέχονται από τον κατασκευαστή αυτού του εξοπλισμού θα μπορούσε να οδηγήσει σε αυξημένες ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές ή μειωμένη ηλεκτρομαγνητική ατρωσία αυτού του εξοπλισμού και να οδηγήσει σε ακατάλληλη λειτουργία. Ο κατάλογος των καλωδίων και των αξεσουάρ έχει ως εξής:

Όνομα καλωδίου	Μήκος καλωδίου	Θωρακισμένο καλώδιο	Σχόλια
Καλώδιο USB	≤ 1,2 m	Μη θωρακισμένο	Κανένα

Υπάρχει ο πιθανός κίνδυνος παρεμβολής ραδιοσυχνότητας μεταξύ του τεχνολογικού προϊόντος και άλλων τεχνολογικών προϊόντων. Εάν πράγματι υπάρξουν παρεμβολές, ανακαλύψτε τα προβλήματα και λάβετε τα ακόλουθα μέτρα:

(1) Απενεργοποιήστε το τεχνολογικό προϊόν και ενεργοποιήστε το εκ νέου.

(2) Αλλάξτε την κατεύθυνση του τεχνολογικού προϊόντος.

(3) Κρατήστε το προϊόν μακριά από τεχνολογικά προϊόντα που ενέχουν παρεμβολές.

Πίνακας 1 Για όλον τον εξοπλισμό ηλεκτρομαγνητικών εκπομπών και τα συστήματα ηλεκτρομαγνητικών εκπομπών

Καθοδήγηση και δήλωση κατασκευαστή περί ηλεκτρομαγνητικών εκπομπών	
Το YE8800AR/YE8800CR προορίζεται για χρήση στο ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον που καθορίζεται παρακάτω. Ο πελάτης ή ο χρήστης του YE8800AR/YE8800CR θα πρέπει να διαβεβαιώσει ότι χρησιμοποιείται σε τέτοιου είδους περιβάλλον.	
Δοκιμή εκπομπών	Συμμόρφωση
RF emissions CISPR 11	Group1
RF emissions CISPR 11	Κατηγορία B
Αρμονικές εκπομπές κατά το πρότυπο IEC 61000-3-2	Κατηγορία A
Διακυμάνσεις τάσης / εκπομπές τρεμπαιξίματος βάσει προτύπου IEC 61000-3-3	Συμμορφώνεται

Πληροφορίες ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας

Πίνακας 2 Για όλον τον εξοπλισμό ηλεκτρομαγνητικών εκπομπών και τα συστήματα ηλεκτρομαγνητικών εκπομπών

Καθοδήγηση και δήλωση κατασκευαστή - ηλεκτρομαγνητική ατρωσία		
Το YE8800AR/YE8800CR προορίζεται για χρήση στο ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον που καθορίζεται παρακάτω. Ο πελάτης ή ο χρήστης του ηλεκτρονικού πιεσόμετρου YE8800AR/YE8800CR θα πρέπει να διαβεβαιώσει ότι χρησιμοποιείται σε τέτοιου είδους περιβάλλον.		
Τεστ ατρωσίας	Επίπεδο δοκιμής βάσει προτύπου IEC60601	Επίπεδο συμμόρφωσης
Ηλεκτροστατική εκκένωση (ESD) βάσει προτύπου IEC 61000-4-2	± 8 kV σε επαφή ± 15kV στον αέρα	± 8 kV σε επαφή ± 15kV στον αέρα
Ηλεκτρική γρήγορη μεταβατική/ριπτή IEC61000-4-4	±2 kV Συχνότητα επανάληψης 100 kHz	±2 kV Συχνότητα επανάληψης 100 kHz
Υπέρταση κατά το πρότυπο IEC 61000-4-5	± 1 kV γραμμή(-ές) σε γραμμή(-ές) ± 2 kV γραμμή(-ές) προς γείωση	± 1 kV γραμμή(-ές) σε γραμμή(-ές)
Βυθίσεις τάσης κατά το πρότυπο IEC 61000-4-11	0% U_T · 0,5 κύκλος Σε 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225° 270° και 315 °	0% U_T · 0,5 κύκλος Σε 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225° 270° και 315 °
	0% U_T · 1 κύκλος και 70% U_T · 25/30 κύκλοι, μονοφασικό: σε 0ο	0% U_T · 1 κύκλος και 70% U_T · 25/30 κύκλοι, μονοφασικό: σε 0ο
Διακοπές τάσης κατά το πρότυπο IEC 61000-4-11	0% U_T , 250/300 κύκλοι	0% U_T , 250/300 κύκλοι
Μαγνητικό πεδίο συχνότητας ισχύος (50/60 Hz) κατά το πρότυπο IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz ή 60 Hz	30 A/m 50 Hz ή 60 Hz
Μαγνητικά πεδία εγγύτητας IEC 61000-4-39	8 A/m, CW για 30 kHz 65 A/m, Διαμόρφωση παλμού 2,1 kHz για 134,2 kHz 7,5 A/m, Διαμόρφωση παλμού 50 kHz για 13,56 MHz	8 A/m, CW για 30 kHz 65 A/m, Διαμόρφωση παλμού 2,1 kHz για 134,2 kHz 7,5 A/m, Διαμόρφωση παλμού 50 kHz για 13,56 MHz
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το U_T είναι η τάση εναλλασσόμενου ρεύματος πριν την εφαρμογή του επιπέδου δοκιμής.		

Πληροφορίες ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας

Πίνακας 3 Για τον εξοπλισμό ηλεκτρομαγνητικών εκπομπών και τα συστήματα ηλεκτρομαγνητικών εκπομπών που δεν υποστηρίζουν τη ζωή

Καθοδήγηση και δήλωση κατασκευαστή - ηλεκτρομαγνητική ατρωσία

Το YE8800AR/YE8800CR προορίζεται για χρήση στο ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον που καθορίζεται παρακάτω. Ο πελάτης ή ο χρήστης του YE8800AR/YE8800CR θα πρέπει να διαβεβαιώσει ότι χρησιμοποιείται σε τέτοιου είδους περιβάλλον.		
Τεστ ατρωσίας	Επίπεδο δοκιμής βάσει προτύπου IEC60601	Επίπεδο συμμόρφωσης
Αγόμενες ραδιοσυχνότητες (RF) κατά το πρότυπο IEC 61000-4-6	3Vrms 0,15MHz-80MHz 6 Vrms σε ISM και ερασιτεχνικές ραδιοφωνικές ζώνες μεταξύ 0,15 MHz και 80 MHz 80% AM στο 1 kHz	3Vrms 0,15MHz-80MHz 6 Vrms σε ISM και ερασιτεχνικές ραδιοφωνικές ζώνες μεταξύ 0,15 MHz και 80 MHz 80% AM στο 1 kHz
Ακτινοβολούμενες ραδιοσυχνότητες (RF) κατά το πρότυπο IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz έως 2,7 GHz	10 V/m 80 MHz έως 2,7 GHz
NOTE 1 Στα 80 MHz και 800 MHz, ισχύει το υψηλότερο εύρος συχνότητας. NOTE 2 Αυτές οι οδηγίες ενδέχεται να μην ισχύουν σε όλες τις περιπτώσεις. Η ηλεκτρομαγνητική διάδοση επηρεάζεται από την απορρόφηση και την ανάκλαση από δομές, αντικείμενα και ανθρώπους.		
<p>^a. Θεωρητικά οι εντάσεις πεδίου από σταθερούς πομπούς, όπως σταθμούς βάσης για ραδιοφωνικά (κιμελωτά/ασύρματα) τηλέφωνα και επίγεια κινητά ραδιόφωνα, ερασιτεχνικό ραδιόφωνο, ραδιοφωνικές εκπομπές AM και FM και τηλεοπτικές εκπομπές, δεν μπορούν να προβλεφθούν με ακρίβεια. Για την αξιολόγηση του ηλεκτρομαγνητικού περιβάλλοντος λόγω σταθερών πομπών ραδιοσυχνότητας, θα εξεταστεί το ενδεχόμενο επιτόπιες ηλεκτρομαγνητικής μελέτης. Εάν η μετρούμενη ένταση πεδίου στη θέση στην οποία χρησιμοποιείται το YE8800AR/YE8800CR υπερβαίνει το ισχύον επίπεδο συμμόρφωσης ραδιοσυχνότητας, το YE8800AR/YE8800CR θα πρέπει να παρακολουθείται για να επαληθευτεί η κανονική του λειτουργία. Εάν παρατηρηθούν μη φυσιολογικές επιδόσεις, ενδέχεται να απαιτηθούν πρόσθετα μέτρα, όπως επαναπροσανατολισμός ή αλλαγή θέσης του YE8800AR/YE8800CR.</p> <p>^β. Στην περιοχή συχνότητων 150 kHz έως 80 MHz, οι εντάσεις πεδίου πρέπει να είναι μικρότερες από 3 V/m.</p>		

Πληροφορίες ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας

Πίνακας 4 Προδιαγραφές δοκιμής για την ΑΤΡΩΣΙΑ ΤΗΣ ΘΥΡΑΣ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΛΗΜΑΤΟΣ σε εξοπλισμό ασύρματων επικοινωνιών ραδιοσυχνοτήτων (RF)

Συχνότητα δοκιμής (MHz)	Ζώνη ^{a)} (MHz)	Υπηρεσία ^{a)}	Διαμόρφωση	ΔΟΚΙΜΗ ΕΠΙΠΕΔΟΥ ΑΤΡΩΣΙΑΣ (V/m)
385	380 έως 390	TETRA 400	Διαμόρφωση παλμού ^{β)} 18 Hz	27
450	430 έως 470	GMRS 460, FRS 460	FM ^{c)} Απόκλιση ±5 kHz 1 kHz ημιτονοειδές	28
710	704 έως 787	LTE Band 13, 17	Διαμόρφωση παλμού ^{β)} 217 Hz	9
745				
780				
810	800 έως 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	Διαμόρφωση παλμού ^{β)} 18 Hz	28
870				
930				
1720	1700 έως 1990	GSM 1800, CDMA 1900, GSM 1900, DECT, Ζώνη LTE 1, 3, 4, 25, UMTS	Διαμόρφωση παλμού ^{β)} 217 Hz	28
1845				
1970				
2450	2400 έως 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7	Διαμόρφωση παλμού ^{β)} 217 Hz	28
5240	5100 έως 5800	WLAN 802.11 a/n	Διαμόρφωση παλμού ^{β)} 217 Hz	9
5500				
5785				

Πληροφορίες ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας

Εάν είναι απαραίτητο για την επίτευξη του ΕΠΙΠΕΔΟΥ ΔΟΚΙΜΗΣ ΑΝΟΣΙΑΣ, η απόσταση μεταξύ της κεραίας εκπομπής και του ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΜΕ ή ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΜΕ μπορεί να μειωθεί στο 1 m. Η απόσταση δοκιμής του 1 m επιτρέπεται από το πρότυπο IEC 61000-4-3.

- α) Για ορισμένες υπηρεσίες, περιλαμβάνονται μόνο οι συχνότητες ανοδικής ζεύξης.
 β) Η συσκευή πρέπει να διαμορφωθεί με χρήση σήματος τετραγωνικού κύματος κύκλου λειτουργίας 50%.
 γ) Εναλλακτικά της διαμόρφωσης FM, η συσκευή μπορεί να διαμορφωθεί με παλμό χρησιμοποιώντας ένα σήμα τετραγωνικού κύματος κύκλου λειτουργίας 50% στα 18 Hz. Αν και δεν αντιπροσωπεύει την πραγματική διαμόρφωση, θα ήταν η χειρότερη περίπτωση.



JIANGSU YUYUE MEDICAL EQUIPMENT & SUPPLY CO., LTD.
 No.1 Baisheng Road Development Zone, Danyang, Jiangsu 212300 CHINA
www.yuwell.com



Metrax GmbH
 Rheinwaldstr. 22, 78628 Rottweil, GERMANY